

Lampen-Fassung E27

Best.-Nr. 57 21 00

Version 07/13



Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Lampen-Fassung dient in Verbindung mit einem geeigneten Leuchtmittel (nicht im Lieferumfang) zur Beleuchtung im Innenbereich; sie darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen montiert und betrieben werden. Das Produkt ist ausschließlich für die Deckenmontage vorgesehen.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Lampen-Fassung mit Anschlusskabel
- Schrumpfschlauch
- Zwei Kabelbinder
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen



Das Blitzsymbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie zuerst die komplette Bedienungsanleitung durch, sie enthält wichtige Informationen für die richtige Montage und den Betrieb.



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

Achtung!

Die Installation des Produkts darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften (z.B. VDE) vertraut ist!

Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!

Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen Sie einen Fachmann.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Das Produkt darf nur an der Netzspannung betrieben werden (siehe Abschnitt „Technische Daten“). Versuchen Sie nie, das Produkt an einer anderen Spannung zu betreiben, dadurch wird es zerstört.
- Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen montiert und betrieben werden. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können! Es besteht Explosionsgefahr!
- Hängen oder befestigen Sie keine Gegenstände (z.B. Dekomaterial) an das Produkt, es besteht Brandgefahr!
- In der Lampenfassung darf nur ein E27-Leuchtmittel mit einer Maximalleistung von 100 W betrieben werden.
- Trennen Sie die Lampen-Fassung vor dem Einsetzen bzw. vor einem Wechsel des Leuchtmittels von der Netzspannung.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, blicken Sie nicht direkt oder indirekt in die Lichtquelle.



• Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.



• Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Lassen Sie das Produkt anschließend von einem Fachmann prüfen.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Produkt nicht oder nicht richtig arbeitet (flackerndes Licht, austretender Qualm bzw. Brandgeruch, hörbare Knistergeräusche, Verfärbungen am Produkt oder angrenzenden Flächen)
- das Produkt unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
- schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind

• Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

• In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!

• Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

Vorbereitungen zur Montage

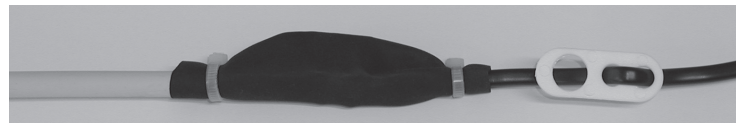


Beachten Sie das Kapitel „Sicherheitshinweise“!

- Montieren Sie die Lampen-Fassung nur an einem stabilen Untergrund.
- Die Lampen-Fassung muss so montiert werden, dass sie außerhalb der Reichweite von Kindern liegt.
- Die Lampen-Fassung muss in der bauseitigen Unterverteilung mit einer 10/16A-Sicherung abgesichert werden. Davor muss ein Fehlerstromschutzschalter (FI) geschaltet werden.
- Die Installation der Lampen-Fassung darf nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden. Hierzu genügt es jedoch nicht, den Lichtschalter auszuschalten!
Schalten Sie die elektrische Netzzuleitung allpolig stromlos, indem Sie die zugehörige Stromkreissicherung entfernen bzw. den Sicherungsautomaten abschalten. Schalten Sie auch den zugehörigen Fehlerstromschutzschalter aus. Sichern Sie diese vor unberechtigtem Wiedereinschalten, z.B. mit einem Warnschild.
- Überprüfen Sie die Netzzuleitung auf Spannungsfreiheit, z.B. mit einem geeigneten Messgerät.

Anschluss und Montage

- Entfernen Sie die äußere Isolierung der Netzzuleitung auf einer Länge von ca. 3 cm. Entfernen Sie dann die Isolierung der Adern für Phase (L = braunes Kabel) und Neutralleiter (N = blaues Kabel) auf einer Länge von ca. 8 mm.
- Schieben Sie den mitgelieferten Schrumpfschlauch auf die Netzzuleitung.
- Verbinden Sie die Netzzuleitung (Phase/Neutralleiter) mit den entsprechenden Klemmen der Klemmleiste der Lampen-Fassung. Der Schutzleiter (gelb/grünes Kabel) wird nach hinten umgebogen, so dass er keinen Kontakt mit den anderen Leitungen bekommen kann.
- Prüfen Sie auch die anderen Schrauben der Klemmleiste und drehen Sie diese ggf. fest.
- Schieben Sie den Schrumpfschlauch mittig über die Schraubklemme und fixieren Sie ihn am vorderen und hinteren Ende mit je einem Kabelbinder. Der Schrumpfschlauch dient somit als Berührungsschutz.



- Hängen Sie die Lampen-Fassung über den im Anschlusskabel befindlichen Kunststoffclip an einem geeigneten stabilen Haken an der Raumdecke auf. Dies dient zur Zugentlastung der Anschlussklemme der Lampen-Fassung.
- Setzen Sie ein geeignetes E27-Leuchtmittel in die Lampen-Fassung ein; beachten Sie dazu das Kapitel „Leuchtmittel wechseln/einsetzen“.
- Nachdem Sie das Leuchtmittel eingesetzt haben, schalten Sie die Netzspannung zu und überprüfen Sie die Funktion der Lampen-Fassung.



Wenn das Leuchtmittel in der Lampen-Fassung nicht aufleuchtet, so schalten Sie die Netzspannung sofort wieder ab (Sicherung herausdrehen bzw. Sicherungsautomat abschalten und zugehörigen FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzzuleitung allpolig von der Netzspannung getrennt ist).

Überprüfen Sie danach den Anschluss der Lampen-Fassung; überprüfen Sie auch den richtigen Sitz des Leuchtmittels.

Im Zweifelsfall sollten Sie einen Fachmann (z.B. Elektriker) zu Rate ziehen!

Demontage

Wenn die Lampen-Fassung nicht mehr benötigt wird (z.B. wenn eine entsprechende herkömmliche Raum-Beleuchtung montiert werden soll), so gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie die elektrische Netzzuleitung allpolig ab, indem Sie die zugehörige Stromkreissicherung entfernen bzw. den Sicherungsautomaten abschalten. Schalten Sie auch den zugehörigen Fehlerstromschutzschalter aus.
Sichern Sie diese vor unberechtigtem Wiedereinschalten, z.B. mit einem Warnschild.
- Überprüfen Sie die Netzzuleitung auf Spannungsfreiheit, z.B. mit einem geeigneten Messgerät.
- Entfernen Sie die beiden Kabelbinder und anschließend den Schrumpfschlauch.
- Entfernen Sie beiden Kabel der Netzzuleitung aus der Klemmleiste der Lampen-Fassung.
- Bewahren Sie die Lampen-Fassung und den Schrumpfschlauch für eine spätere erneute Verwendung auf. Sie benötigen dafür außerdem zwei neue Kabelbinder.



Aus Sicherheitsgründen darf die Lampen-Fassung nicht ohne den Schrumpfschlauch und die Kabelbinder betrieben werden, da der Schrumpfschlauch (und dessen Fixierung durch die Kabelbinder) den Berührungsschutz herstellt.

- Montieren Sie jetzt die Raumbeleuchtung, beachten Sie deren Bedienungsanleitung.
- Schalten Sie erst nach Abschluss der Montage der Raumbeleuchtung die Netzspannung zu.

Leuchtmittel einsetzen/wechseln



Vorsicht, Verbrennungsgefahr!

Bevor Sie einen Wechsel eines defekten Leuchtmittels durchführen, warten Sie, bis sich das defekte Leuchtmittel und auch die Lampen-Fassung ausreichend abgekühlt hat.

- Schalten Sie die Netzspannung der Lampen-Fassung ab.
- Halten Sie die Lampen-Fassung an der Außenseite fest und drehen Sie ein defektes Leuchtmittel vorsichtig aus der E27-Fassung heraus.

Schrauben Sie ein neues E27-Leuchtmittel (max. 100 W) in die E27-Fassung ein.



Greifen Sie niemals in die Lampen-Fassung hinein, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Schalten Sie die Netzspannung wieder zu, überprüfen Sie die Funktion des neuen Leuchtmittels.



Die Lampen-Fassung darf niemals ohne Leuchtmittel betrieben werden.

Wartung und Pflege

Das Produkt ist für Sie bis auf einen gelegentlichen Leuchtmittelwechsel wartungsfrei.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Leuchtmittel	E27, max. 100 W
Montageort	Nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen
Kabeltyp	HO3VV-F, 2x 0,75 mm ²
Kabellänge.....	ca. 200 mm



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

V1_0713_02-ETS-Mkde

Lamp socket E27

Item no. 57 21 00

Version 07/13



Intended use

The lamp socket is intended for use with a suitable illuminant (not included) in order to light up indoor areas. Only install and use in dry, closed rooms. The product is only intended for ceiling suspension.

Please follow all safety instructions!

Any other than the intended use described above might result in product damage and furthermore cause hazards such as electric shock. The product as a whole must not be modified or altered!

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Lamp socket with connection cable
- Shrink tubing
- Two cable ties
- Operating instructions

Description of symbols



The flash symbol warns the user of health risks, such as caused by electric shock.



This symbol informs you about specific risks when handling, operating or using the product.



The "hand" symbol indicates special remarks and notes for operation.

Safety instructions



First read the complete operating instructions as they contain important information on the proper installation and use of the product.



In case of damage caused by non-observance of these operating instructions, the warranty gets void! We are not liable for any consequential damage!

We are not liable for property damage or injuries caused by improper use or non-observance of safety instructions! Such circumstances will void the warranty!

Caution!

Have the product installed by a qualified expert (e.g. electrician) who is familiar with all applicable regulations (e.g. VDE)!

When handling mains voltage improperly, you will not only endanger yourself but also others!

If you do not have the relevant expert knowledge, do not install the product yourself, but have it done by an expert.

- Due to safety and approval concerns (CE) the product must not be modified and/or altered without authorization.
- This product is not a toy, keep it out of the reach of children. There is a risk of lethal electric shock!
- Operate the product with mains voltage only (see chapter "Technical data"). Never attempt to operate the product with other voltage, as this might damage the product.
- Only install and use the product indoors in dry and closed rooms. The product must not get damp or wet, as such conditions constitute a risk of electric shock!
- Do not use the product in rooms or under adverse ambient conditions, where combustible gas, smoke or dust are or could be present! There is a risk of explosion!
- Do not hang or attach any objects (e.g. decorative material) from or to the product. There is a risk of fire!
- Only connect an E27 illuminant with a maximum power of 100 W to this lamp socket.
- Disconnect the lamp socket from the mains before attaching or replacing the illuminant.
- Do not stare directly or indirectly into the illuminant in order to avoid eye injuries.



• Protect the product from extreme temperatures, strong vibrations or strong mechanical stress.



• Should a safe operation of the product be no longer possible, take the product out of operation and secure it against accidental use. Then have the product be checked by an expert.

Safe operation is no longer guaranteed when:

- the product exhibits obvious damage
- the product does not work properly or at all (flickering light, emitting smoke or smell of burning, audible crackling noise, discoloration of the product or adjacent surfaces)
- the product has been stored under inappropriate conditions
- the product was exposed to rough handling during transport.
- Do not leave packaging material unattended, as children could use it as a toy creating hazardous situations.
- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment of the government safety organization or the corresponding authority for your country.
- If you have any further questions that have not been considered in these operating instructions, please contact us or any other expert.

Preparing installation

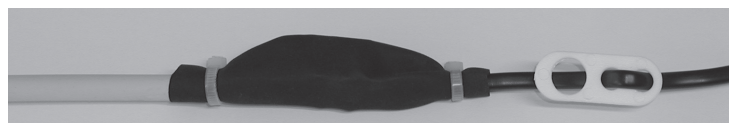


Please observe all "Safety instructions"!

- Only mount the lamp socket to a stable surface.
- Install the lamp socket at a location out of reach of children.
- Use a 10/16A fuse within the sub-distribution unit installed by the customer to secure the lamp socket. This setup requires the installation of an upstream residual current circuit breaker (FI switch).
- When performing the installation, the lamp socket must not be live. It is not sufficient to turn off the light switch!
Disconnect the mains cable at all poles from the power supply by removing the appropriate circuit fuse or switching of the circuit breaker respectively. Also switch off the respective residual current circuit breaker. Secure them against accidental restart, e.g. by installing a warning sign.
- Use a suitable measurement device to check the mains cable for absence of voltage.

Connection and installation

- Remove the outer insulation of the mains cable at a length of approx. 3 cm. Then remove the insulation of the phase wire (L = brown wire) and neutral wire (N = blue wire) at a length of approx. 8 mm.
- Slide the provided shrink tubing onto the mains cable.
- Connect the mains cable (phase/neutral wires) to the respective terminals on the terminal block of the lamp socket. Bent the protective earthing conductor (yellow/green wire) backwards in order for it not to touch any of the other wires.
- Check the other screws of the terminal block and tighten if necessary.
- Slide the shrink tubing onto the screw terminal until centered and fix the front and rear end of the tubing with a cable tie each. The shrink tubing thus serves as protection against accidental contact.



- Use the plastic clip located in the connection cable to suspend the lamp socket from a suitable study hook in the ceiling, thus relieving the lamp socket's terminal clamp from strain.
- Attach a suitable E27 illuminant to the lamp socket. Please follow the instructions in chapter "Attaching/replacing the illuminant".
- After inserting the illuminant, switch on the power supply and check the operation of the lamp socket.



In case the illuminant in the lamp socket does not light up, switch off the power supply immediately (unscrew the fuse or turn off the circuit breaker, and then switch off the respective residual current circuit breaker in order to disconnect the mains cable at all poles from the mains supply).

Then check the connection of the lamp socket. Also check the illuminant for a correct fit.

In case of doubt, contact an expert (e.g. electrician)!

Demounting

If you do not need the lamp socket anymore (e.g. you want to install a common room lighting), proceed as follows:

- Disconnect the mains cable at all poles from the mains supply by removing the appropriate circuit fuse or switching off the circuit breaker. Also switch off the respective residual current circuit breaker.
Secure them against accidental restart, e.g. by installing a warning sign.
- Use a suitable measurement device to check the mains cable for absence of voltage.
- Remove the two cable ties and the shrink tubing.
- Remove the two wires of the mains cable from the lamp socket's terminal block.
- Keep the lamp socket and shrink tubing for future use, in which case you would also need two new cable ties.



For safety reasons, the lamp socket must not be used without the shrink tubing and cable ties. The shrink tubing (and its fixation with the cable ties) serves as protection against accidental contact.

- Now install the room lighting, following its operating manual.
- When the room lighting has been installed completely, you may turn on the power supply.

Attaching/replacing the illuminant



Caution, risk of burning!

Before replacing a defective illuminant, wait until the defective illuminant and the lamp socket have cooled down sufficiently.

- Disconnect the lamp socket from the power supply.
- Hold the lamp socket at its outer edges and carefully unscrew the defective illuminant from the E27 socket.

Attach a new E27 illuminant (max. 100 W) to the E27 socket.



Never reach into the lamp socket, there is a risk of lethal electric shock!

- Switch on the power supply and check the operation of the new illuminant.



Never use the lamp socket without illuminant.

Maintenance and care

Except for the occasional replacement of the illuminant, no maintenance is required.

Disposal



At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Technical data

Operating voltage	230 V/AC, 50 Hz
Illuminant	E27, max. 100 W
Installation location	In dry, closed indoor rooms only
Cable type	HO3VV-F, 2x 0.75 mm ²
Cable length	ca. 200 mm



These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

V1_0713_02-ETS-Mkde

Douille de lampe E27

N° de commande 57 21 00

Version 07/13



Utilisation prévue

La douille de lampe sert à l'installation d'un éclairage d'intérieur avec une ampoule appropriée (non comprise dans le contenu de la livraison) et doit être seulement montée et utilisée à l'intérieur de locaux secs et fermés. Le produit est conçu essentiellement pour un montage au plafond.

Les consignes de sécurité doivent être impérativement respectées !

Toute autre utilisation que celle décrite entraîne des dommages au produit et présente des risques tels que court-circuit, incendie, électrocution, etc. Le produit dans son ensemble ne doit pas être modifié ou démantelé !

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Douille de lampe avec câble de raccordement
- Gaine thermorétractable
- Deux serre-câbles
- Mode d'emploi

Explications des symboles



Le symbole de l'éclair est utilisé lorsqu'il y a un risque pour votre santé, comme p. ex. une décharge électrique.



Ce symbole attire l'attention sur les risques spécifiques liés à la manipulation, au fonctionnement ou à l'utilisation.



Le symbole avec la « main » renvoie aux conseils et aux consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité



Lisez d'abord toutes les instructions du mode d'emploi, car il contient des informations importantes pour le montage correct et le fonctionnement du produit.



Tout dommage résultant d'un non-respect des instructions contenues dans le mode d'emploi entraîne la suppression de la garantie et l'annulation de la responsabilité ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à une manipulation incorrecte ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la responsabilité/garantie prend fin.

Attention !

L'installation du produit doit être effectuée uniquement par un technicien spécialisé en électricité (par ex. électricien) connaissant parfaitement les prescriptions spécifiques (p. ex. VDE, etc.) !

Toute intervention non conforme à la tension de réseau d'alimentation représente un danger non seulement pour vous-même, mais également pour autrui.

N'effectuez pas le montage vous-même si vous n'avez pas les connaissances spécifiques pour le montage, mais adressez-vous à un spécialiste.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et/ou transformer le produit.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants. Il existe un risque mortel d'électrocution !
- Le produit doit être utilisé seulement sous la tension du réseau (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »). N'essayez jamais de faire fonctionner le produit sous une autre tension, car cela le détruirait.
- Le produit doit être monté et utilisé uniquement à l'intérieur de locaux secs et fermés. Le produit ne doit jamais être humide ou mouillé : il y a danger de mort par électrocution !
- N'utilisez pas le produit dans des locaux ou dans des conditions environnementales défavorables où des gaz inflammables, vapeurs ou poussières sont présents ou peuvent être présents. Il existe un risque d'explosion !
- N'accrochez ou ne fixez aucun objet (tels que du matériel de décoration) au produit : il y a risque d'incendie !
- Dans la douille de lampe, seule une ampoule E27 doit être utilisée avec une puissance maximale de 100 W.
- Coupez le courant électrique alimentant la douille de lampe avant d'insérer ou de remplacer l'ampoule électrique.
- Pour éviter toute blessure oculaire, évitez de regarder directement ou indirectement la source lumineuse.



• Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.



• Lorsqu'un fonctionnement sans risque du produit n'est plus possible, il convient de le mettre hors service et de le sécuriser afin d'éviter toute utilisation accidentelle. Faites ensuite contrôler le produit par un technicien spécialisé.

Il faut prendre en considération qu'une utilisation sans danger n'est plus possible lorsque :

- le produit présente des dommages visibles ;
- le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas correctement (lumière vacillante, fumée s'échappant ou odeur de brûlé, crépitements audibles, changement de couleur du produit ou des surfaces adjacentes) ;
- le produit a été stocké dans des conditions défavorables, ou
- endommagé suite à de sévères contraintes dues au transport.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage traînés sans surveillance, ceux-ci peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les installations commerciales et industrielles, les normes de sécurité pour les installations et équipements électriques et règlements de prévention des accidents des associations professionnelles doivent être respectées.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas pu apporter de réponses, veuillez nous contacter ou faites appel à un technicien qualifié.

Préparations pour le montage



Respectez les instructions contenues dans le chapitre « Consignes de sécurité » !

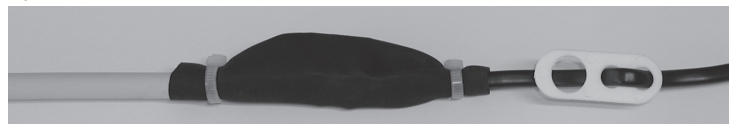
- Montez la douille de lampe seulement sur une surface résistante.
- La douille de lampe doit être montée afin qu'elle soit hors de portée des enfants.
- La douille de lampe doit être protégée par un fusible 10/16 A dans la distribution secondaire du bâtiment. Tout d'abord, un disjoncteur – détecteur de fuites à la terre (FI) doit être connecté.
- L'installation de la douille de lampe doit être effectuée impérativement hors tension. Pour cela, il ne suffit pas d'éteindre l'interrupteur qui alimente l'éclairage.

Coupez aussi l'alimentation électrique sur tous les pôles en retirant le fusible du circuit électrique et en déconnectant le disjoncteur automatique. Assurez-vous qu'ils ne puissent être rétablis de manière intempestive. Pour ce faire, placez p. ex. un message d'avertissement.

- Contrôlez l'absence de tension dans le câble d'alimentation à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

Raccordement et montage

- Retirez l'isolation extérieure du câble d'alimentation sur une longueur d'environ 3 cm. Ensuite, enlevez l'isolant des fils de phase (L = fil brun) et neutre (N = fil bleu) sur une longueur d'environ 8 mm.
- Faites glisser la gaine thermorétractable fournie sur le câble d'alimentation.
- Raccordez le câble d'alimentation (phase/neutre) sur les bornes correspondants du bornier de la douille de lampe. Le conducteur de protection (fil jaune/vert) est recourbé vers l'arrière afin qu'il ne puisse pas entrer en contact avec les autres fils.
- Vérifiez aussi les autres vis du bornier et serrez-les si nécessaire.
- Faites glisser la gaine thermorétractable au milieu sur la borne à vis et fixez-la aux extrémités avant et arrière, chacune avec un serre-câble. La gaine thermorétractable sert ainsi de protection contre les contacts.



- Accrochez la douille de lampe via le clip en matière synthétique du câble de raccordement à un crochet résistant choisi en conséquence pour une installation au plafond. Ceci sert à décharger la traction exercée sur la borne de connexion de la douille de lampe.
- Insérez une ampoule E27 approprié dans la douille de lampe ; veuillez vous reporter au chapitre « Insertion/remplacement de l'ampoule ».
- Après avoir inséré l'ampoule, rallumez l'alimentation électrique et vérifiez le bon fonctionnement de la douille de lampe.



Si l'ampoule dans la douille de lampe ne s'allume pas, coupez l'alimentation électrique immédiatement (dévisser le fusible et/ou couper le fusible à percuter ainsi que le disjoncteur différentiel associé de sorte que le câble d'alimentation soit déconnecté sur tous les pôles de la tension de réseau).

Ensuite, vérifiez le raccordement de la douille de lampe ; contrôlez également la bonne position de l'ampoule.

En cas de doute, demandez de l'aide à un technicien spécialisé (p. ex. un électricien) !

Démontage

Lorsque la douille de lampe n'est plus nécessaire (par exemple, si un éclairage classique de la pièce doit être installé), procédez comme suit :

- Coupez le câble d'alimentation électrique sur tous les pôles en retirant le fusible du circuit électrique et en déconnectant le disjoncteur automatique ; coupez aussi le disjoncteur différentiel concerné ; Assurez-vous qu'ils ne puissent être rétablis de manière intempestive. Pour ce faire, placez p. ex. un message d'avertissement.
- Contrôlez l'absence de tension dans le câble d'alimentation à l'aide d'un appareil de mesure approprié.
- Retirez les deux serre-câbles et ensuite la gaine thermorétractable.
- Retirez les deux fils du câble d'alimentation du bornier de la douille de lampe.
- Gardez la douille de lampe et la gaine thermorétractable pour une utilisation ultérieure ; vous avez également besoin de deux nouveaux serre-câbles.



Pour des raisons de sécurité, la douille de lampe ne doit pas être utilisée sans sa gaine thermorétractable et les serre-câbles, car la gaine thermorétractable (et sa fixation par les serre-câbles) réalise une protection contre le toucher.

- Maintenant, montez le luminaire en respectant le mode d'emploi.
- À la fin de l'installation, connectez le luminaire à la tension de réseau.

Insertion/remplacement de l'ampoule



Attention, il y a un risque de brûlures !

Avant de remplacer une ampoule défectueuse, attendez que l'ampoule et la douille de la lampe aient suffisamment refroidi.

- Coupez l'alimentation électrique de la douille de lampe.
- Maintenez bien la douille de lampe à l'extérieur et tournez l'ampoule défectueuse soigneusement pour l'enlever de la douille E27.

Vissez une nouvelle ampoule E27 (100 W maxi) dans la douille E27.



Ne touchez pas la douille de lampe : il y a danger de mort par électrocution !

- Branchez l'alimentation électrique de nouveau et vérifiez le fonctionnement de la nouvelle ampoule.



La douille de lampe ne doit jamais être utilisée sans ampoule.

Entretien et maintenance

Le produit est exempt d'entretien à part le remplacement occasionnel de l'ampoule.

Elimination des déchets



En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service.....	230 V/CA, 50 Hz
Source lumineuse.....	E27, 100 W maxi
Emplacement de montage.....	Seulement à l'intérieur de locaux secs et fermés
Type de câble	HO3VV-F, 2x 0,75 mm ²
Longueur du câble.....	env. 200 mm



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2013 par Conrad Electronic SE.

V1_0713_02-ETS-Mkde

Lampfitting E27

Bestelnr. 57 21 00

Versie 07/13



Bedoeld gebruik

De lampfitting is geschikt voor gebruik met een gepaste gloeilamp (niet meegeleverd) om ruimten binnenshuis te verlichten. Alleen in droge, afgesloten kamers gebruiken. Het product is alleen bedoeld voor plafondmontage.

Leef alle veiligheidsinstructies na!

Elk ander gebruik dan bovenstaand beschreven kan leiden tot productschade en tevens risico's veroorzaken, zoals elektrische schokken. Pas het product op geen enkele manier aan!

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Lampfitting met aansluitkabel
- Krimpous
- Twee kabelbinders
- Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de symbolen



Het bliksemschicht-symbool waarschuwt de gebruiker voor gezondheidsrisico's, bijv. door elektrische schokken.



Dit symbool informeert u over specifieke risico's tijdens de hantering, bediening of het gebruik van het product.



Het "hand" symbool geeft speciale tips en gebruiksinstructies aan.

Veiligheidsinstructies



Lees eerst de volledige gebruiksaanwijzing grondig door, deze bevat belangrijke informatie over de juiste installatie en gebruik van het product.



De garantie is ongeldig in geval van schade veroorzaakt door het niet volgen van deze gebruiksaanwijzing! We zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

We zijn niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik of het niet volgen van de veiligheidsinstructies! Dergelijke omstandigheden maken de garantie ongeldig!

Opgelet!

Laat het product installeren door een gekwalificeerde deskundige (bijv. elektricien) die met alle geldende voorschriften (bijv. VDE) vertrouwd is.

De netspanning verkeerd hanteren, brengt niet alleen uzelf maar ook anderen in gevaar!

Als u niet over de relevante vakkennis beschikt, installeer het product niet zelf maar laat dit aan een deskundige over.

- Op grond van veiligheids- en goedkeuringsoverwegingen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product zonder goedkeuring niet toegestaan.
- Dit product is geen speelgoed. Houd deze buiten het bereik van kinderen. Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken!
- Gebruik het product alleen met netspanning (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Probeer nooit om het product met een andere spanning te gebruiken, dit kan het product beschadigen.
- Installeer en gebruik het product alleen binnenshuis in een droge en afgesloten kamer. Zorg dat het product niet vochtig of nat wordt, dergelijke omstandigheden kunnen risico voor elektrische schokken veroorzaken.
- Gebruik het product niet in kamers of onder negatieve omgevingsomstandigheden waar brandbare gassen, rook of stof aanwezig zijn of kunnen zijn. Er bestaat dan explosiegevaar!
- Hang of bevestig geen voorwerpen (zoals decoratiemateriaal) van of aan het product. Er bestaat brandgevaar!
- Sluit alleen een E27 gloeilamp met een maximum vermogen van 100 W aan op deze lampfitting.
- Koppel de lampfitting van de netvoeding los voordat u de lamp bevestigt of vervangt.
- Kijk niet direct of indirect in de lamp om oogletsel te vermijden.



• Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke trillingen of sterke mechanische belasting.



• Als een veilige werking van het product niet langer mogelijk is, stop met het gebruik van het product en beveilig deze tegen toevallig gebruik. Laat het product vervolgens door een deskundige controleren.

Een veilige werking is niet langer gegarandeerd als:

- zichtbare schade op het product wordt waargenomen
- het product niet naar behoren of helemaal niet werkt (knipperende lamp, afgifte van rook of brandgeur, hoorbaar geknetter, verkleuring van het product of aanliggende oppervlakken)
- het product in ongeschikte omstandigheden werd opgeborgen
- het product tijdens het transport ruw werd behandeld.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet zonder toezicht achter, kinderen kunnen het als speelgoed gebruiken wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.

• In commerciële instellingen moeten de ongevalpreventievoorschriften van de Organisatie van Commerciële Bedrijfsverenigingen voor Elektrische Installaties en Apparatuur nageleefd worden.

• Als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing werden behandeld, neem contact met ons of een deskundige op.

De installatie voorbereiden

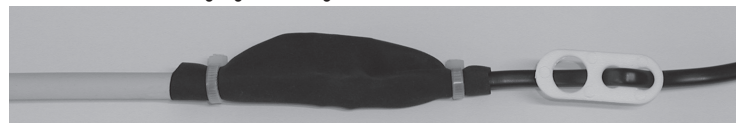


Leef alle "veiligheidsinstructies" na!

- Monteer de lampfitting alleen op een stabiel oppervlak.
- Installeer de lampfitting op een locatie buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik een 10/16A zekering binnenin de verdeelinrichting die door de klant is geïnstalleerd om de lampfitting te bevestigen. Deze opstelling vereist de installatie van een differentieelschakelaar.
- Zorg dat de lamphouder tijdens de installatie niet onder stroom staat. De lamp enkel uitschakelen is onvoldoende!
Koppel de stroomkabel op alle polen van de voeding los door de juiste circuitzekering of stroomonderbreker uit te schakelen. Schakel tevens de respectievelijke differentieelschakelaar uit. Beveilig deze tegen ongeoorloofd starten, bijv. door een waarschuwingsteken te installeren.
- Gebruik een geschikt meetinstrument om de stroomkabel op de afwezigheid van spanning te controleren.

Aansluiting en installatie

- Verwijder de buitenste isolatie van de stroomkabel circa 3 cm. Verwijder vervolgens de isolatie van de fase draad (L = bruine draad) en neutrale draad (N = blauwe draad) circa 8 mm.
- Schuif de meegeleverde krimpous op de stroomkabel.
- Sluit de stroomkabel (fase-/neutrale draad) aan op de respectievelijke aansluitklemmen op het klemmenblok van de lampfitting. Buig de aardingsgeleider (geel/groene draad) achteruit om geen van de andere draden te raken.
- Controleer de andere schroeven van het klemmenblok en, indien nodig, draai vast.
- Schuif de krimpous tot aan het midden van de schroefaansluiting en maak het voorste en achterste uiteinde van de krimpous met behulp van een kabelbinder vast. De krimpous biedt aldus bescherming tegen toevallig contact.



- Gebruik de plastic clip die zich in de aansluitkabel bevindt om de lampfitting vanaf een geschikte haak in het plafond te laten hangen zodat de aansluitklem van de lampfitting niet onder spanning komt te staan.
- Installeer een geschikte E27 gloeilamp in de lampfitting. Volg de instructies in het hoofdstuk "De gloeilamp installeren/vervangen".
- Na het installeren van de gloeilamp, schakel de voeding in en controleer of de lampfitting werkt.



In geval de gloeilamp in de lamphouder niet brandt, schakel de voeding onmiddellijk uit (schroef de zekering los of schakel de stroomonderbreker uit, en schakel vervolgens de respectievelijke differentieelschakelaar uit om de stroomkabel op alle polen van de netvoeding los te koppelen).

Controleer vervolgens de aansluiting van de lampfitting. Controleer tevens of de gloeilamp juist in de lampfitting is ingebracht.

In geval van twijfel, neem contact op met een deskundige (bijv. elektricien)!

Demontage

Als u de lampfitting niet langer nodig hebt (bijv. u wilt een gebruikelijke kamerverlichting installeren), voer volgende procedure uit:

- Koppel de stroomkabel op alle polen van de netvoeding los door de gepaste circuitzekering te verwijderen of de stroomonderbreker uit te schakelen. Schakel tevens de respectievelijke differentieelschakelaar uit.
Beveilig deze tegen ongeoorloofd starten, bijv. door een waarschuwingsteken te installeren.
- Gebruik een geschikt meetinstrument om de stroomkabel op de afwezigheid van spanning te controleren.
- Verwijder de twee kabelbinders en de krimpkous.
- Haal de twee draden van de stroomkabel af van het klemmenblok van de lampfitting.
- Bewaar de lampfitting en krimpkous voor toekomstig gebruik, in dit geval zal u wel twee nieuwe kabelbinders nodig hebben.



Uit veiligheidsoverwegingen mag de lampfitting niet worden gebruikt zonder krimpkous en kabelbinders. De krimpkous (en kabelbinders) biedt aldus bescherming tegen toevallig contact.

- Installeer nu de kamerverlichting volgens de gebruiksaanwijzing.
- Eenmaal de kamerverlichting volledig is geïnstalleerd, schakel de voeding in.

De gloeilamp installeren/vervangen



Opgelet, risico op brandwonden!

Voordat u een defecte gloeilamp vervangt, wacht totdat de defecte gloeilamp en de lampfitting voldoende zijn afgekoeld.

- Koppel de lampfitting van de voeding los.
- Houd de lampfitting bij de buitenrand vast en schroef de defecte gloeilamp voorzichtig uit de E27 fitting.

Installeer vervolgens een nieuwe E27 gloeilamp (max. 100 W) in de E27 fitting.



Raak nooit de binnenkant van de lampfitting aan, er bestaat levensgevaar door elektrische schokken!

- Schakel de voeding in en controleer of de nieuwe gloeilamp brandt.



Gebruik de lampfitting nooit zonder gloeilamp.

Onderhoud en reiniging

Het product is, behalve het occasioneel vervangen van een defecte gloeilamp, onderhoudsvrij.

Verwijdering



Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	230 V/AC, 50 Hz
Lampje	E27, max. 100 W
Montageplaats	Alleen in droge, afgesloten ruimtes binnenshuis
Kabeltype	HO3VV-F, 2x 0,75 mm ²
Lengte kabel	ca. 200 mm



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2013 bei Conrad Electronic SE.

V1_0713_02-ETS-Mkde